



SMEVA MARKET

Zelfbedieningsmeubel

Remote / Plug-in version

Gebruikershandleiding

www.smeva.com



Dit zijn de Nederlandse instructies vertaald vanuit het Engels

Januari 2022

Versie 22.04

Deze handleiding is een uitgave van Smeva BV Valkenswaard Nederland. Reproductie (inclusief vertaling) als geheel of gedeeltelijk is niet toegestaan, bijv. fotokopie, microfilm of opslag in elektronische gegevensverwerkende apparatuur, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. De bedieningsinstructies geven de huidige technische specificaties weer bij het ter perse gaan. Wij behouden ons het recht voor om de technische of uitvoerings specificaties te wijzigen.

© Copyright 2022 door Smeva BV Nederland. Gedrukt in Nederland.

1. OVER DEZE HANDLEIDING

1.1 Beschrijving van de gebruiker	5
1.2 Bewaren van instructies	5
1.3 Afspraken in deze handleiding gebruikt	6
1.4 Uitleg van veiligheidstekens	6
1.5 Veiligheidsinformatie	7
1.6 Documentatie en informatie	8
1.7 Productidentificatie	8

2. OVER SMEVA MARKET

2.1 Beoogd gebruik en redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	9
2.2 Proces overzicht	9
2.3 Technische gegevens	10
2.4 Productconformiteit	11
2.5 Product elementen	11
2.6 De temperatuuruitlesing	13

3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

3.1 Veiligheidsinformatie met betrekking tot het beoogde gebruik en redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	14
3.2 Mogelijke gevolgen voor de gezondheid	15
3.3 Elektrische veiligheidsinformatie	15
3.4 Service veiligheidsinformatie	15
3.5 Veiligheidsinformatie over reparatie en modificatie	16

4. BEDIENINGSINSTRUCTIES

4.1 Operationele omgeving	17
4.2 Opstelling schappen	17

4.3 Belading	19
4.4 Besturingspaneel instellingen	21
4.5 Noodsituaties	22

5. REINIGING EN ONDERHOUD

5.1 Algemeen advies	23
5.2 Reiniging	23
5.3 Ontdooien	26
5.4 Geplande reiniging en onderhoud	26
5.5 Geplande inspectie	27

6. PROBLEEM OPLOSSEN EN REPAREREN

6.1 Probleem oplossen	28
6.2 Service en contact	29

1. OVER DEZE HANDLEIDING

1.1 BESCHRIJVING VAN DE GEBRUIKER

Deze handleiding is bedoeld voor de eindgebruiker van de Smeva Market zelfbedieningsmeubel. De eindgebruiker kan worden omschreven als elke persoon die direct interactie heeft met de toonbank op een operationeel niveau. De eindgebruiker omvat doorgaans, maar is niet beperkt tot:

- ▶ Staf en servicepersoneel
- ▶ Reinigings- en onderhoudspersoneel
- ▶ Installatie- en demontagepersoneel

Algeheel gebruik van de Smeva Market zal alleen uitgevoerd worden door een geautoriseerd, goed gekwalificeerd en bekwaam persoon van 16 jaar of ouder, die:

- ▶ Deze handleiding gelezen en begrepen heeft
- ▶ Bekend is met het bedienen van soortgelijke apparatuur
- ▶ Weet hoe dit apparaat te bedienen
- ▶ Bewust is van alle mogelijke gevaren en handelt dienovereenkomstig

De vereiste reinigings-, onderhouds- en/of inspectiewerkzaamheden zoals vermeld in deze gebruikershandleiding zijn toegestaan door hierboven genoemde personen, tenzij duidelijk aangegeven wanneer dit niet is toegestaan.

Geautoriseerd personeel verantwoordelijk voor de bediening en jaarlijkse onderhoudstaken, dient de installatie- en servicehandleiding te raadplegen die - samen met deze gebruikershandleiding - een integraal onderdeel van de toonbank vormt.

1.2 BEWAREN VAN INSTRUCTIES

Lees en begrijp deze handleiding en zijn veiligheidsinstructies alvorens de toonbank te gebruiken. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel of dood.

Volg alle instructies. Dit voorkomt brand, explosies, elektrische schokken, of andere gevaren die kunnen resulteren in schade aan eigendom en/of ernstige of dodelijke verwondingen.

De Smeva Market mag alleen worden gebruikt door personen die de inhoud van deze gebruikershandleiding volledig gelezen en begrepen hebben. Zorg ervoor dat elke persoon die het product gebruikt deze waarschuwingen en instructies heeft gelezen en ze opvolgt. Bewaar alle veiligheidsinformatie en instructies voor toekomstig gebruik en geef ze door aan volgende gebruikers van het product.

Deze gebruikershandleiding, samen met de Installatie- en servicehandleiding, vormt een integraal onderdeel van de toonbank. Smeva is niet aansprakelijk voor gevallen van materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door onjuiste behandeling of het niet naleven van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

1.3 AFSPRAKEN IN DEZE HANDLEIDING GEBRUIKT

De volgende stijlafspraken worden in dit document gebruikt:

- ▶ **Vet**
Namen van product elementen
- ▶ *Cursief*
Kruisverwijzingen

1.4 UITLEG VAN VEILIGHEIDSTEKENS

De volgende veiligheidstekens worden op de verpakking, het product en in dit document gebruikt:

Symbool	Betekenis
 GEVAAR	Gevaar duidt op een gevaar met een hoog risiconiveau dat, indien niet vermeden, zal resulteren tot de dood of ernstige verwondingen
 WAARSCHUWING	Waarschuwing duidt op een gevaar met een laag risiconiveau dat, indien niet vermeden, kan resulteren tot de dood of ernstige verwondingen.
 VOORZICHTIG	Voorzichtig duidt op een gevaar met een laag risiconiveau dat, indien niet vermeden, kan resulteren tot lichte of matige verwondingen.
OPMERKING	Duidt op informatie die als belangrijk wordt beschouwd, maar niet gerelateerd is aan gevaar.
	Volg de instructies vóór het gebruik.

Symbol	Betekenis
	Attentie / Gevaar
	Gevaar: bewegende delen
	Gevaar: heet oppervlak
	Gevaar: schokgevaar
	Sproeiwater verboden

1.5 VEILIGHEIDSINFORMATIE

WAARSCHUWING

- ▶ Lees en begrijp deze handleiding en zijn veiligheidsinstructies alvorens de toonbank te gebruiken. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel of dood.
- ▶ Installatie en inbedrijfstelling dienen te worden uitgevoerd door een goed gekwalificeerde en vakkundige installateur met inachtneming van de geldende wet- en regelgeving. De installateur is verantwoordelijk voor het in dienst hebben van vakkundig en gekwalificeerd personeel.
- ▶ Alle aansluitingen op de toonbank, zoals elektriciteit, drainage en koelbuizen, moet worden uitgevoerd door gekwalificeerde monteurs. Inbedrijfstelling moet ook worden uitgevoerd door gekwalificeerde monteurs.

OPMERKING

Verwijder geen labels die op de Smeva Market zijn bevestigd om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Om optimale prestatie, persoonlijke veiligheid en maximale houdbaarheid van het product te garanderen:

- Plaats geen gewichten op de toonbank, behalve op het laadvlak;
- Overschrijd nooit de maximale productbelasting;
- Gebruik de toonbank nooit om in of op te klimmen;
- Leun niet tegen of hang niet aan de toonbank;
- Voer regelmatig alle noodzakelijke procedures en instructies voor reiniging- en onderhoud uit.

1.6 DOCUMENTATIE EN INFORMATIE

De laatste versie van deze gebruikershandleiding, evenals de Installatie- en servicehandleiding, is beschikbaar bij <http://www.smeva.nl>.

Voor service gerelateerde vragen, informatie, technische assistentie, bestellen van gebruikersinstructies of reserveonderdelen, neem contact met ons op:

Smeva BV
J.F. Kennedylaan 27
5555 XC Valkenswaard
Nederland

E-mail: sas-products@smeva.nl
Telefoon: +31 (0)40 207 3200
Internet: www.smeva.nl

1.7 PRODUCTIDENTIFICATIE

Om u bij vragen of defecten snel te kunnen helpen, is uw toonbank voorzien van een **productidentificatiesticker** ⑳. De productidentificatiesticker bevindt zich altijd op de linkerzijde van de bodem onder het **luchtinlaatrooster** ⑩ en ziet er zo uit:

Smeva B.V. J.F. Kennedylaan 27 5555 XC Valkenswaard Nederland	
Identificatienummer	1-1-2021
Produktiedatum	Market 9 ^o
Type	2,5 m
Lengte	R744 GWP 1
Koudemiddel	8,2 dm ³
Circuitvolume	HP 61,0 Bar(o)
Ontwerp druk	LP 61,0 Bar(o)
Ontwerp temperatuur	60,0 °C
Bevat geen gefluoreerde broeikasgassen	
Aggregaat op afstand Hermetisch afgesloten	
Class 2014/68/EU	
Module	
Art. 4.3	
Cert.-nummer	

Smeva B.V. J.F. Kennedylaan 27 5555 XC Valkenswaard Nederland	
Identificatienummer	1-1-2021
Produktiedatum	Market 9 ^o
Type	2,500 m
Lengte	~ 240 V
Spanning	50 Hz
Frequentie	0,07 kW
Electrisch vermogen meubel	1,00 kW
Electrisch vermogen doolring	16 A
Overstroombeveiliging	
Class 2006/42/EG	
Cert.-nummer	

Als er informatie nodig is over een bepaald onderdeel of als een onderdeel defect is, kopieer dan de informatie op dit label en geef deze door aan uw installateur. Dit garandeert een snelle oplossing van het probleem.

2. OVER SMEVA MARKET

Gefeliciteerd met uw beslissing van de aankoop van de Smeva Market. De naam Smeva staat garant voor kwaliteit en betrouwbaarheid. De Market is een gekoeld, zelfbedieningsmeubel met open service toegang, verkrijgbaar in vele designs, gebaseerd op twee versies: een remote en een plug-in version. De plug-in version heeft een geïntegreerd koelsysteem. De remote version is aangesloten op een centraal koelsysteem voor meerdere units.

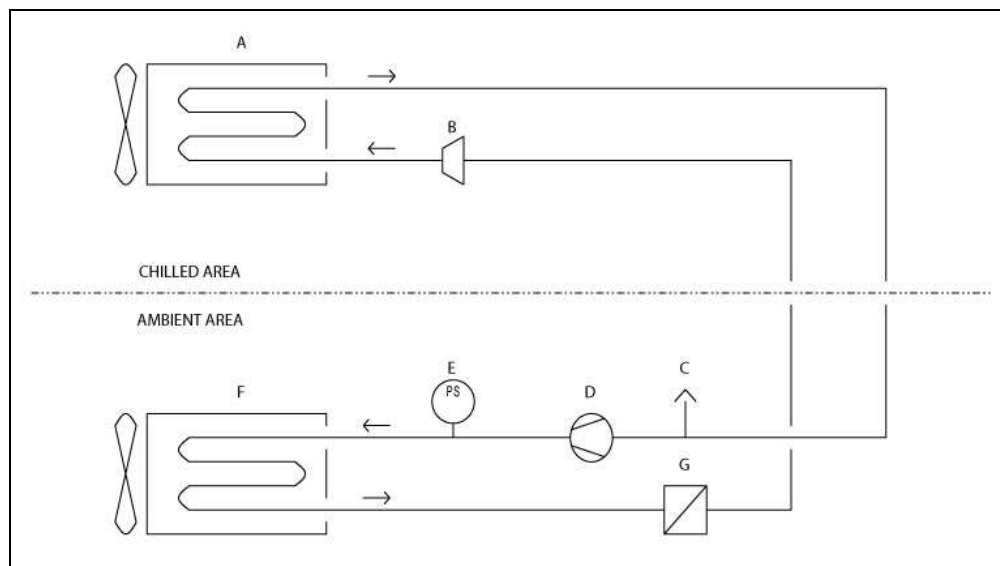
2.1 BEOOGD GEBRUIK EN REDELIJKEWIJS VOORZIENBAAR VERKEERD GEBRUIK

De Market is bedoeld om te worden gebruikt voor het tonen van gekoelde verpakte producten. De Market is niet ontworpen voor het afkoelen van producten.

De Market is alleen bedoeld voor gebruik binnen en mag alleen worden gebruikt met de originele accessoires en onderdelen. De Market mag alleen worden gebruikt volgens de instructies zoals beschreven in deze gebruikershandleiding, en de Installatie- en servicehandleiding. Elk ander gebruik dan dat beschreven is in dit document wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie.

2.2 PROCES OVERZICHT

De remote version van de Smeva Market wordt aangesloten op een centraal koelsysteem (CCS). De CCS bestuurt en voedt alle daarop aangesloten machines.



A	Verdamper + Ventilator	E	Hogedrukschakelaar
B	Capillair	F	Condensor verticaal
C	Schrader	G	Filter / Droger
D	Compressor		

2.3 TECHNISCHE GEGEVENS

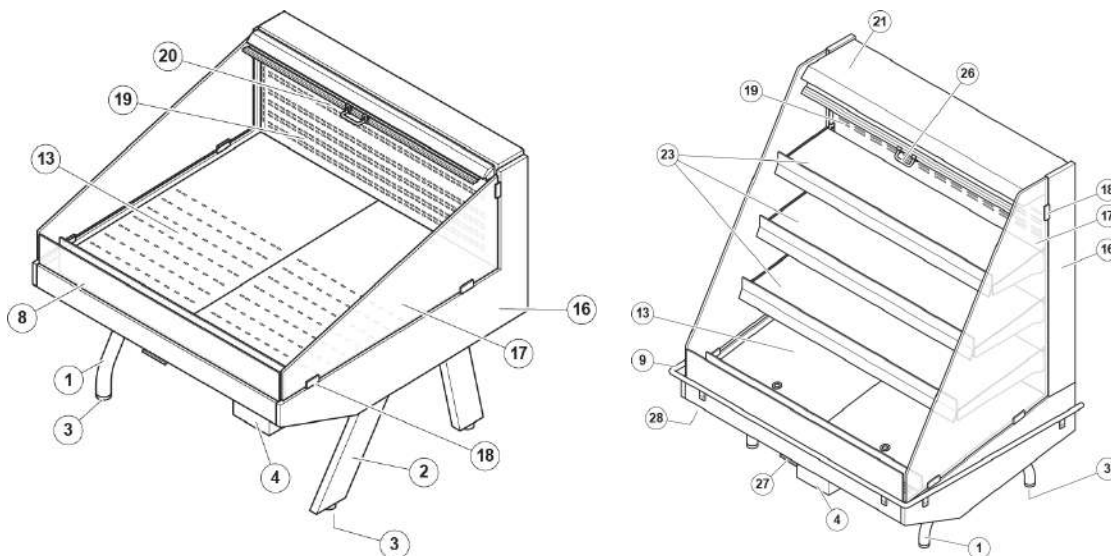
Model	Maket
Versie	Remote / Plug-in
Gewicht	190 - 630 kg
Producttemperatuur	(3M1) 25°C - 60% RH -1 ↓T ↑+5°C
Verdampingstemperatuur	-10°C (bij omgevingstemperatuur van 20°C)
Koelvermogen	880 - 1100 W/m
Hellingshoek(en) van het etaleerplateau	2° / 9°
Maximaal laadgewicht schappen	60 kg/m, of 90 kg/m met versterkingsstrips
Hellingshoeken van de schappen	0° / 7,5° / 15°
Spanning	230 Volt 50 Hz
Temperatuurregeling	Carel / Danfoss (varianten op verzoek)
Verlichting	Led-verlichting in schappen en/of dek (optioneel)
Koeltechniek	Dynamische koeling
Koudemiddel	▶ Remote: R744/R448a/R449a/R134a (andere koudemiddelen op aanvraag) ▶ Plug-in: R 290 / R433a

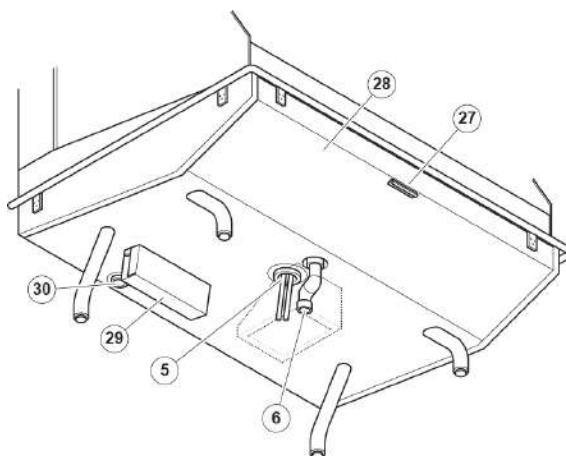
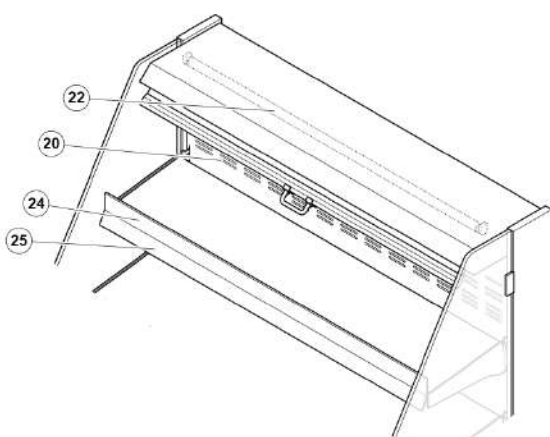
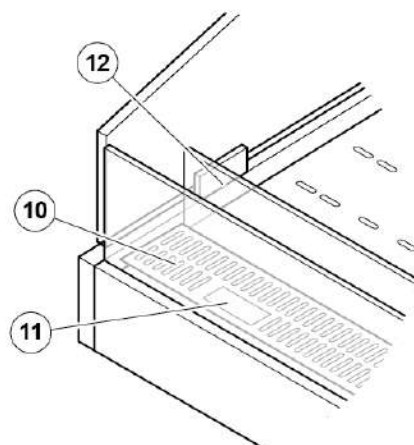
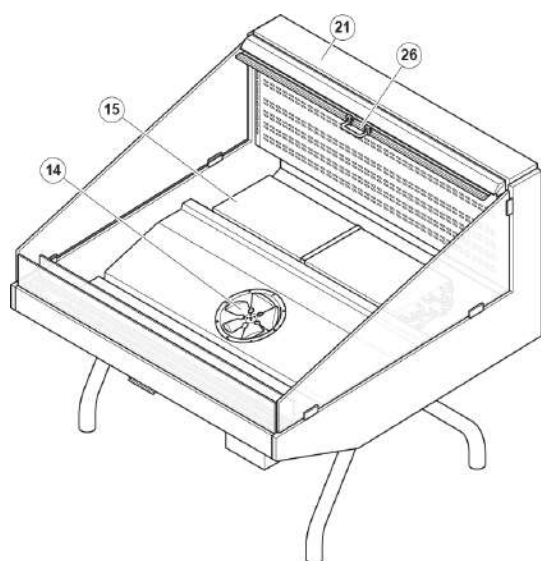
Materialen interieur	▶ SAE 304 ▶ Gepoedercoat gegalvaniseerd staal ▶ Gehard glas
Materialen exterieur	▶ SAE 304 ▶ Gepoedercoat gegalvaniseerd staal ▶ PVC ▶ HPL ▶ Gehard glas
Energielabel	 The information on the energy class (Ecodesign 2019/2024 and Energy Labelling 2019/2018) reported here refers to precise product configurations. Any other different configuration than the one presented on the website may significantly change the energy class information. For more details, please consult the European Product Database for Energy Labelling (EPREL) or contact our Sales Office.

2.4 PRODUCTCONFORMITEIT

Dit product voldoet aan alle relevante Europese Richtlijnen. De conformiteitsverklaring is te vinden in de *Installatie- en servicehandleiding* van de Smeva Market.

2.5 PRODUCT ELEMENTEN





- 1. Onderstel rond
- 2. Onderstel rechthoekig
- 3. Verstelbare voeten
- 4. Leiding afdekking (optie)

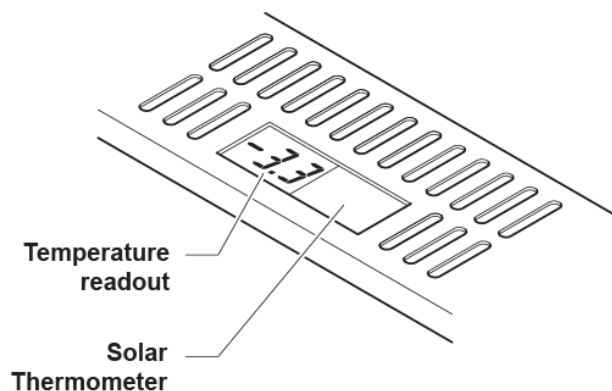
- 16. Eindkop
- 17. Koprui
- 18. Glas klem
- 19. Luchtuitlaatrooster

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 5. Doorvoer afvoer | 20. Honingraat uitblaasrooster |
| 6. Doorvoer koelleidingen | 21. Dek |
| 7. Frontruit | 22. Dek verlichting |
| 8. Bumper (kunststof) | 23. Schap |
| 9. Stoprail (roestvrijstaal) | 24. Productstop |
| 10. Luchtinlaatrooster | 25. Prijsrail |
| 11. Temperatuur uitlezing | 26. Rolgordijn |
| 12. Productstop | 27. Rolgordijn cassette |
| 13. Bodemplaat | 28. Productidentificatiesticker |
| 14. Ventilatorplaat | 29. Bedieningspaneel |
| 15. Verdampers | 30. Kabeldoorgang |

2.6 DE TEMPERATUURUITLEZING

OPMERKING

Afhankelijk van de versie en vereisten, is de Smeva Market uitgerust met een specifieke regelaar en gebruikersdisplay voor elke configuratie. Volledige documentatie van de specifieke regelaar, sensoren en gebruikersdisplay kan op verzoek worden geleverd.



De **temperatuuruitlezing** ⑪ is gemonteerd op het **luchtinlaatrooster** ⑩. Deze kan geprogrammeerd en bediend worden met behulp van de meegeleverde afstandsbediening.

3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING

Lees en begrijp deze handleiding en zijn veiligheidsinstructies alvorens de toonbank te installeren, te onderhouden of te gebruiken. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel of dood.

Tijdens het transporteren, opslaan, installeren, bedienen, onderhouden en afvoeren van de toonbank, moet de toonbank in goed geventileerde ruimte of in een ruimte met een minimale volume worden geplaatst zoals in onderstaande tabel, door te verwijzen naar het totaal gewicht zoals vermeld op de **productidentificatiesticker** ②8.

R290 / R433A	
Gewicht (gr.)	Minimale ruimtevolumen (m ³)
250 - 500	63
500 - 700	88
700 - 900	113
900 - 1100	138
1100 - 1300	163

3.1 VEILIGHEIDSINFORMATIE MET BETREKKING TOT HET BEOOGDE GEBRUIK EN REDELIJKEERWIJS VOORZIENBAAR VERKEERD GEBRUIK

- ▶ De toonbank zal alleen worden gebruikt voor toepassingen zoals beschreven door de fabrikant. Alle andere toepassingen zijn onprofessioneel en worden als gevaarlijk beschouwd. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade resulterend door fouten, oneigenlijk of onprofessioneel gebruik van de toonbank.
- ▶ Deze toonbank is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of intellectuele capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis.
- ▶ Gebruik de toonbank alleen binnen de gespecificeerde prestatie limieten zoals beschreven in deze instructies.
- ▶ Wees te allen tijde waakzaam en wees altijd voorzichtig met wat u doet. Gebruik de toonbank niet als u een gebrek aan concentratie of bewustzijn heeft, of onder invloed bent van drugs,

alcohol of medicijnen. Zelfs een moment van onoplettendheid kan bij werkzaamheden aan de toonbank leiden tot ernstige ongevallen en verwondingen.

- ▶ De toonbank bevat bewegende onderdelen. Bewaar altijd een veilige afstand om inklemming te voorkomen.
- ▶ Draag geen losse kleding of sieraden bij het reinigen of gebruik van de toonbank. Deze kunnen door de machine worden gegrepen en delen van het lichaam afknippen of afscheuren.
- ▶ Steek nooit lichaamsdelen tussen draaiende delen van de toonbank.
- ▶ Ga niet op de toonbank zitten of staan.
- ▶ Stop bij een ongeval met het gebruik van de kast en raadpleeg zo nodig een arts.

3.2 MOGELIJKE GEVOLGEN VOOR DE GEZONDHEID

- ▶ Alleen monteurs die opgeleid zijn in het veilig hanteren en gebruiken van koolwaterstof koudemiddelen mogen aan deze toonbank werken.
- ▶ Smeva units zijn ontworpen en geproduceerd voor gebruik met koudemiddel R433A, een mengsel van propaan en propyleen. Dit koudemiddel is ontvlambaar en kan bij lekkage gevaarlijk zijn. R433A heeft het voordeel dat het een kenmerkende natuurlijke geur heeft dat bij een lek waargenomen kan worden.

3.3 ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSINFORMATIE

- ▶ Alleen een opgeleide en gekwalificeerde elektricien mag de elektrische installatie en inbedrijfstelling uitvoeren.
- ▶ Demonteer, knip of verander de originele elektrische voedingskabel en stekker niet die door de fabrikant zijn geleverd.
- ▶ Sluit de toonbank alleen aan op een stopcontact met aardlekbeveiliging die aangesloten is overeenkomstig met de wettelijke richtlijnen.
- ▶ Stopcontacten dienen minimaal 1 meter boven het vloerniveau te worden geplaatst om te voorkomen dat koudemiddelen ontbranden in geval van lekkage.
- ▶ Als er enige zichtbare schade, een sterke geur, of overmatige verwarming van componenten is, onmiddellijk de voedingsspanning loskoppelen en de toonbank niet gebruiken.

3.4 SERVICE VEILIGHEIDSINFORMATIE

- ▶ Service moet worden uitgevoerd door opgeleid en gekwalificeerd service personeel met relevante koudemiddel certificeringen. Om de operationele veiligheid van de kast te waarborgen, moet regelmatig onderhoud worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel in

overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

- ▶ Reiniging, onderhoud en inspectie moeten regelmatig worden uitgevoerd. Als er enige zichtbare schade, een sterke geur, of overmatige oververhitting van componenten is, de toonbank niet gebruiken.

3.5 VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER REPARATIE EN MODIFICATIE

- ▶ Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door opgeleid en gekwalificeerd servicepersoneel.
- ▶ Gebruik alleen originele schappen, accessoires en reserveonderdelen.
- ▶ Aanpassingen aan de toonbank en technische modificaties zijn niet toegestaan zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.

4. BEDIENINGSINSTRUCTIES

4.1 OPERATIONELE OMGEVING

OPMERKING

Zorg ervoor dat bedrijfsomstandigheden in overeenstemming zijn met de vereisten die in deze handleiding worden vermeld. Als u dit niet doet, kan dit de goede werking van de toonbank beïnvloeden.

- ▶ **Houd de lichtintensiteit in de ruimte zo laag mogelijk.**
Kunstlicht of spots mogen niet op de uitstalruimte worden gericht om oververhitting en verkleuring van vers vlees en andere producten te voorkomen.
- ▶ **Luchtverstorende factoren zijn van invloed op de werking van de toonbank.**
Airconditioning, inlaatroosters en ventilatoren mogen niet in de directe nabijheid van de toonbank worden gebruikt. Maar ook deuren, ramen, in- en uitgangen kunnen tocht veroorzaken die de prestaties van de toonbank negatief beïnvloeden. Neem de nodige maatregelen om tocht te weren.
- ▶ **Plaats de toonbank niet in direct zonlicht.**
Door warmtestraling kan de producttemperatuur ontoelaatbaar hoog oplopen, ook als de indicatie van de luchttemperatuur in de toonbank de gewenste waarde toont.
- ▶ **Plaats geen warmte afgevende apparatuur in de directe omgeving van de toonbank.**
Warmtebronnen omvatten, maar zijn niet beperkt tot radiatoren, kachels, ovens, warmte afgevende machines, spots en luchtgordijnen bij ingangen.
- ▶ **Houd het werkgebied schoon.**
Stel de toonbank niet bloot aan vuile of stoffige omgevingen. Een vies werkgebied kan invloed hebben op de kwaliteit, capaciteit en levensduur van de toonbank.

4.2 OPSTELLING SCHAPPEN

⚠ WAARSCHUWING

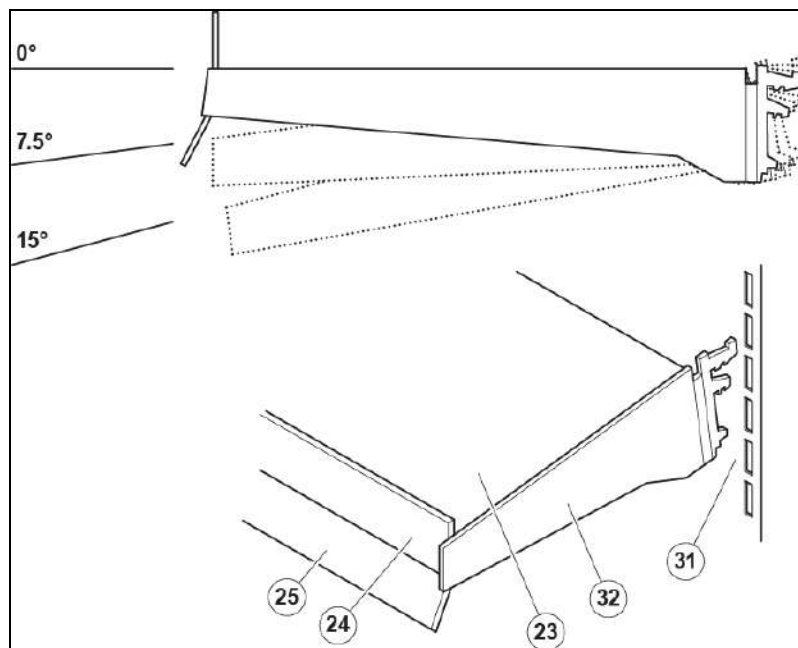
- ▶ Zorg ervoor dat u weet waar de noodstoppen zich bevinden voordat u de toonbank bedient.
- ▶ Zorg ervoor dat de stroom uitgeschakeld is alvorens de schappen in te delen.

OPMERKING

- ▶ Controleer de toonbank en schappen op schade alvorens de schappen in te delen. Als er enige zichtbare schade is, neem dan contact op met Smeva voor verdere instructies.

Bij levering, worden de **schappen** ②③ altijd horizontaal opgehangen. De gebruiker kan de schappen op de gewenste hoek en hoogte aanpassen. Geen gereedschap vereist.

Om een ideale producttemperatuur te garanderen, mogen schappen niet voor de openingen van de **uitblaasplaat** ①⑨ worden geplaatst. **Schappen** kunnen in de gewenste horizontale hoek van 0°, 7,5° en 15° worden opgehangen.



23. Schap

24. Productstop

25. Prijsrail

31. Schap rechtop

32. Schapdrager

4.2.1 VOORBEREIDING

Om de positie of hoek van de **schap** ②③ te wijzigen, moet deze worden verwijderd. Voer de volgende stappen uit, alvorens de **schap** te verwijderen:

1. Bepaal de gewenste helling van de **schap** horizontaal 0°/7.5°/15°.
2. Bepaal de gewenste hoogtepositie van de **schap**.
3. Indien nodig, de **schap** leegmaken.
4. Koppel, indien nodig, de stekker los van de **schap**verlichting.

4.2.2 DE SCHAP VERWIJDEREN

⚠ WAARSCHUWING

Alle hijswerkzaamheden dienen altijd door minimaal twee bevoegde personen te worden uitgevoerd.

1. Verwijder de **schap** ②③ door het voorzichtig van de **schapdragers** ③② te tillen. Verwijder zo nodig de **productstop** ②④.
2. Plaats de **schap** zodanig op een schone en veilige plaats dat mensen er niet over kunnen vallen.

4.2.3 AANPASSEN VAN DE HOOGTE VAN DE SCHAP

Om de hoogte van de schap aan te passen:

1. Til de **schapdragers** ③② rechtop en verwijder ze door ze naar buiten te trekken.
2. Zet de **schapdragers** op de gewenste hoogte van de **schap rechtop** ③① in een rechtopstaande positie.
3. Laat de **schapdragers** van een rechtopstaande positie naar een horizontale positie zakken om ze op hun plaats te vergrendelen.
4. Om de hoek van het schap aan te passen, tilt u de **schapdragers** op en kantelt u ze naar de juiste positie.
5. Plaats de **schap** ②③ op de **schapdragers**.

WAARSCHUWING: Alle hijswerkzaamheden dienen altijd door minimaal twee bevoegde personen te worden uitgevoerd.

6. Sluit de stekker op de schapverlichting aan.

4.3 BELADING

OPMERKING

- ▶ Zorg ervoor dat alle producten geplaatst worden in overeenstemming met de vereisten die in deze handleiding worden vermeld. Als u dit niet doet, kan dit de goede werking van de toonbank en de levensduur van de schap beïnvloeden.
- ▶ Het maximale belastingsniveau van de planken is 60kg/m, of 90kg/m bij gebruik van versterkingsstrips.

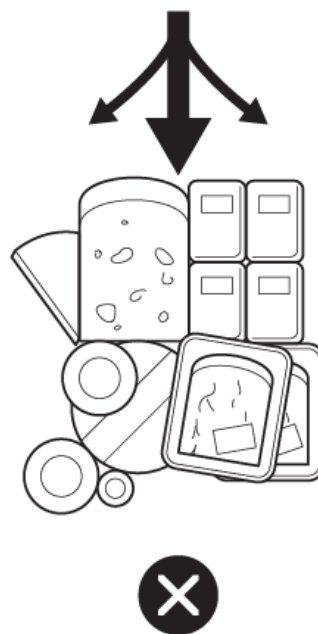
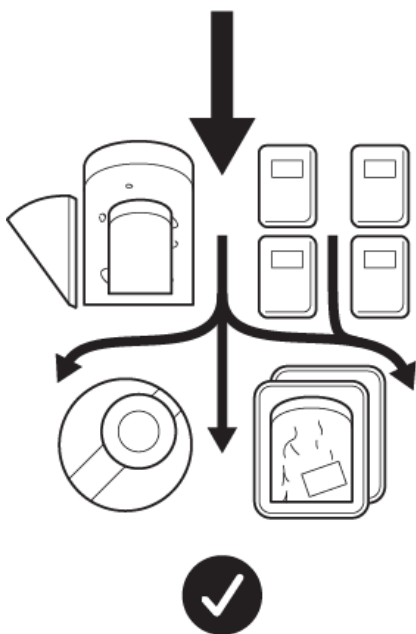
Luchtcirculatie en temperatuur beïnvloeden de prestaties van de toonbank. Daarom moet de toonbank altijd op de juiste manier worden beladen.



Alvorens producten in de toonbank te beladen, zorg ervoor om

- ▶ De toonbank en alle elementen volledig te reinigen en drogen
- ▶ De toonbank de juiste temperatuur te laten bereiken

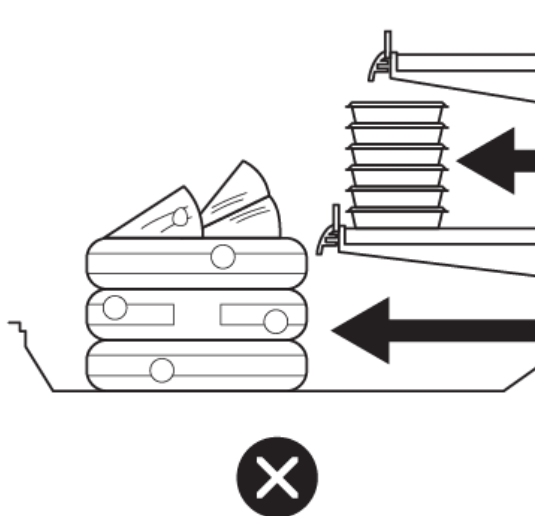
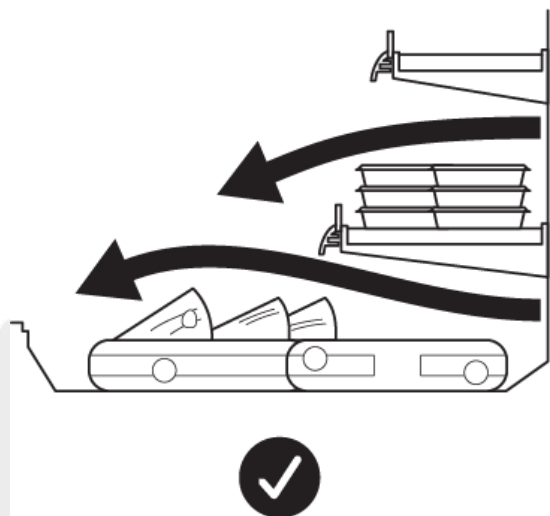
Zorg ervoor dat de luchtcirculatie optimaal is door voldoende ruimte tussen producten te laten.



Alvorens producten in de toonbank te zetten, zorg ervoor om

- ▶ Alleen voorverpakte goederen in de toonbank te zetten
- ▶ Alleen voorgekoelde goederen in de toonbank te zetten

Houd rekening met het maximale laadniveau. Als producten te hoog worden opgestapeld kan dit de luchtcirculatie beïnvloeden.





Om de luchtcirculatie te verzekeren en onaanvaardbaar hoge producttemperaturen te vermijden, zorg ervoor dat

- ▶ Geen producten tegen de luchtuitlaat in de achterwand worden geplaatst
- ▶ Geen producten boven op de luchtinlaat in de voorwand worden geplaatst
- ▶ Het luchtinlaatrooster niet geblokkeerd is (door bijv. producten, kleedjes, enz.)

4.4 BESTURINGSPANEEL INSTELLINGEN

Afhankelijk van de versie en vereisten, is de Smeva Market uitgerust met een specifiek bedieningspaneel ②⑨ voor elke configuratie.



Voor gedetailleerde informatie en bedieningsinstructies van het bedieningspaneel, raadpleeg de gebruikershandleiding.

Alle modellen van het bedieningspaneel hebben een aantal gemeenschappelijke functionaliteiten:

▶ **Temperatuurinstellingen**

De temperatuur wordt geregeld door de lucht uitblaastemperatuur. Fabrieksinstelling is -4°C (afwijking 2 Kelvin).

▶ **Ontdooi programma**

Voor toepassingen met lage temperaturen (< +2°C), kan de **verdamer** ①⑤ uitgerust zijn met een elektrisch ontdooi element voor het ontdooien van de verdamer. Voor hogere temperaturen, zal het ijs alleen verdwijnen door de ventilatoren (bij normale winkelomstandigheden). De ontdooicyclus start minimaal 4 keer per dag om het ijs op de **verdamer** te ontdooien.

▶ **Temperatuurweergave**

Toont de uitblaastemperatuur van de **verdamer**. Tijdens de ontdooicyclus zal de temperatuur gedurende een korte tijd oplopen. Dit heeft geen invloed op de gemiddelde temperatuur van de producten die in de toonbank zijn geplaatst.

4.5 NOODSITUATIES



Zorg ervoor dat u weet waar de noodstoppen zich bevinden voordat u de toonbank bedient. Niet alle versies van de Smeva Market zijn uitgerust met een AAN/UIT knop en moeten uitgeschakeld worden via het centrale koelsysteem, of door de toonbank van de voedingsspanning los te koppelen.

In geval van een noodsituatie:

1. Sluit de toonbank onmiddellijk af.
2. Zorg zo nodig voor het slachtoffer.
3. Neem contact op met Smeva.

In geval van een koudemiddellek:

1. Sluit de toonbank onmiddellijk af.
2. Vermijd ontstekingsbronnen in en rond de toonbank.
3. Evacueer de ruimte.
4. Neem contact op met Smeva.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

5.1 ALGEMEEN ADVIES

De Smeva Market toonbank voldoet aan de hoogste markteisen. Om ervoor te zorgen dat de toonbank naar behoren blijft functioneren, moet deze op de juiste manier behandeld, schoongemaakt en onderhouden worden.



HACCP (risico-inventarisatie voor voedingsmiddelen) en lokale regelgeving kan vaak verplichte inspecties en onderhoud vereisen. Alle lokale regelgevingen moeten worden gevolgd. Onregelmatig onderhoud verkort de werking en levensduur van de toonbank, de houdbaarheid van producten en maakt de garantie ongeldig.

Smeva raadt een jaarlijkse inspectie van de toonbank aan door een gekwalificeerde technicus ter:

- ▶ Controle van de goede werking van het bedieningspaneel;
- ▶ Controle van de goede werking van de koelapparatuur;
- ▶ Controle van de goede werking van de ventilatoren;
- ▶ Controle op lekkages in het koelcircuit;
- ▶ Controle van overmatige ijsvorming aan koelbuizen en de verdamper;
- ▶ Controle van de werking van de thermostaatregeling en de temperatuursensoren;
- ▶ Uitvoering van technische reiniging en het verwijderen van stof in de verdamper en luchtcirculatiesysteem;
- ▶ Uitvoering van reiniging en inspectie van het afvoersysteem.

Neem contact op met uw Smeva dealer voor meer informatie betreffende onderhoudsinspecties.

Zie www.smeva.nl voor meer informatie.

5.2 REINIGING



Zorg ervoor dat de toonbank uitgeschakeld is voordat uitgebreide reiniging of onderhoud wordt uitgevoerd. Dit voorkomt brand, explosies, elektrische schokken, of andere gevaren die kunnen resulteren in schade aan eigendom en ernstige of dodelijke verwondingen.

OPMERKING

Houd het werkgebied schoon. Stel de toonbank niet bloot aan vuile of stoffige omgevingen. Een vies werkgebied kan invloed hebben op de kwaliteit, capaciteit en levensduur: van de toonbank.

Volg de principes van goede gewoonte, het wordt aangeraden om zo vaak als nodig eenvoudige reinigingsroutines uit te voeren. Bijvoorbeeld, verwijder vlekken, vingerafdrukken of stof zodra deze zijn waargenomen.



Reinig de toonbank altijd met een zachte doek en milde reinigingsmiddel. Gebruik geen schurende en agressieve reinigingsmiddelen, zoals fluorwaterstofzuur en chloor, omdat ze de levensduur van componenten aanzienlijk verkorten.

Als producten tekenen van lekkage vertonen, reinig de toonbank dan zo snel mogelijk. Als er vloeistof onder de **bodemplaat** ⑬ is gelopen, reinig de toonbank dan zoals voorgeschreven in 7.4.2. *Uitgebreide reinigingsroutine*.

5.2.1 EENVOUDIGE REINIGINGSROUTINE

Een eenvoudige reinigingsroutine moet minimaal eenmaal per week worden uitgevoerd. Om dit te doen, hoeft hierbij de stroom niet uitgeschakeld te worden.

Om een eenvoudige reinigingsroutine uit te voeren:

1. Reinig alle oppervlakken van de toonbank met een licht vochtige doek.
2. Reinig de buitenkant van de toonbank met een licht vochtige doek.
3. Droog alle oppervlakken en de buitenkant van de toonbank met zachte, droge en schone doek.

5.2.2 UITGEBREIDE REINIGINGSROUTINE

⚠ GEVAAR

Zorg ervoor dat de toonbank uitgeschakeld is voordat een uitgebreide reiniging wordt uitgevoerd. Dit voorkomt brand, explosies, elektrische schokken, of andere gevaren die kunnen resulteren in eigendomsschade en ernstige of dodelijke verwondingen.

Een uitgebreide reinigingsroutine moet ten minste om de maand worden uitgevoerd. Dit omvat, maar is niet beperkt tot, het reinigen van de hieronder genoemde elementen. Om dit te doen, moet de stroom uitgeschakeld worden.



Gepast kleden. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen vast komen te zitten.

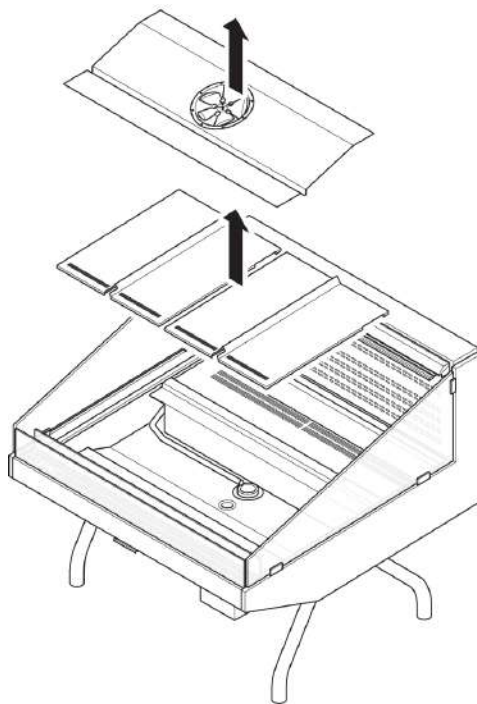
Om een uitgebreide reinigingsroutine uit te voeren:

1. Zorg ervoor dat de stroom van de toonbank is uitgeschakeld.
2. Verwijder alle producten van de **bodemplaat** ⑬.
3. Verwijder de **bodemplaat**.



Gebruik nooit een watersproeislang om de toonbank te reinigen. Water kan in gevoelige delen van de toonbank geraken, zoals het luchtfilter van de motor. Gebruik een emmer lauw water, milde zeep en een spons.

4. Reinig de **bodemplaat** ⑬.
5. Reinig de **uitblaasplaat** ⑲.
6. Reinig de **ventilatorplaat** ⑭.



7. Til de **ventilatorplaat** ⑭ op en reinig de verdamperplaat eronder.
8. Reinig het **luchtinlaatrooster** ⑩.
9. Reinig alle glazen panelen.
10. Droog alle natte delen met een schone, droge, zachte doek.
11. Laat de **ventilatorplaat** weer in de juiste positie zakken.
12. Plaats de **bodemplaat** ⑬ terug in de toonbank.
13. Schakel de stroom van de toonbank weer aan.
14. Plaats alle producten weer terug in de toonbank.

5.3 ONTDOOIEN

Voor toepassingen met lage temperaturen ($< +2^{\circ}\text{C}$), kan de **verdamer** ⑮ uitgerust zijn met een elektrisch ontdooi element voor het ontdooien van de verdamper. Alleen bij hogere temperaturen zal het ijs verdwijnen door de ventilatoren (onder normale omstandigheden).

De toonbank voert elke 24 uur automatisch zes ontdooicycli uit (fabrieksinstellingen) om het ijs op de **verdamer** ⑮ te ontdooien. Een elektrische ontdooicyclus duurt 30 minuten met een ontdooistop temperatuur van $+8^{\circ}\text{C}$. Een ontdooicyclus duurt 45 minuten met een ontdooistop temperatuur van de ontdooiing van $+6^{\circ}\text{C}$. De ontdooistop sensor gemonteerd in de verdamper zal het koelen opnieuw opstarten als de maximum ontdooi eindtemperatuur eerder is bereikt dan het einde van de ingestelde ontdooiduurtijd.

5.4 GEPLANEDE REINIGING EN ONDERHOUD

Reinigings- en onderhoudstaken moeten op een regelmatige basis worden uitgevoerd. Opgehoopt vuil en stof kan de functionaliteit en levensduur van de toonbank beïnvloeden.

Reinigingstaken moeten worden uitgevoerd volgens het volgende schema:

Taak	Frequentie
Visuele inspectie / gerichte reiniging	Dagelijks / zoveel als nodig is
Eenvoudige reinigingsroutine	Elke week
Uitgebreide reinigingsroutine	▶ Om de andere maand (6 keer per jaar) ▶ In geval van lekkende producten

Reinigingstaken moeten worden uitgevoerd volgens het volgende schema:

Taak	Frequentie
Inspectie / algemeen onderhoud door een geautoriseerde en opgeleide monteur.	Elke 12 maanden

5.5 GEPLANDE INSPECTIE

Regelmatige visuele inspecties moeten op een regelmatige basis worden uitgevoerd. Onopgemerkte beschadigingen en storingen kunnen de levensduur van de toonbank en de houdbaarheid van producten verkorten.

Inspectietaken moeten worden uitgevoerd volgens het volgende schema:

Taak	Frequentie	Actie
Controleer of de temperatuur correct ingesteld is.	Dagelijks	Neem indien nodig contact op met Smeva of een geautoriseerde monteur voor hulp.
Controleer of de buitenkant schoon en onbeschadigd is.	Dagelijks	Reinig indien nodig. Neem bij beschadiging contact op met Smeva of een geautoriseerde monteur voor hulp.
Controleer of de binnenkant schoon en onbeschadigd is.	Dagelijks	Reinig indien nodig. Neem bij beschadiging contact op met Smeva of een geautoriseerde monteur voor hulp.
Controleer of de glazen panelen schoon en onbeschadigd zijn	Dagelijks	Reinig indien nodig. Neem bij beschadiging contact op met Smeva of een geautoriseerde monteur voor hulp.
Controleer of de ventilatieopening schoon en niet geblokkeerd is.	Dagelijks	Reinig indien nodig. Deblokkeer indien nodig.

6. PROBLEEM OPLOSSEN EN REPAREREN

⚠ GEVAAR

Het bedieningspaneel niet openen. Het staat onder spanning zelfs als de hoofdschakelaar in de stand UIT staat.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de toonbank uitgeschakeld is voordat een inspectie of reiniging of onderhoud wordt uitgevoerd. Dit voorkomt brand, explosies, elektrische schokken, of andere gevaren die kunnen resulteren in eigendomsschade en ernstige of dodelijke verwondingen.

OPMERKING

Als u geen oorzaak of oplossing van de fout kunt vinden, neem dan contact op met uw installateur.

6.1 PROBLEEM OPLOSSEN

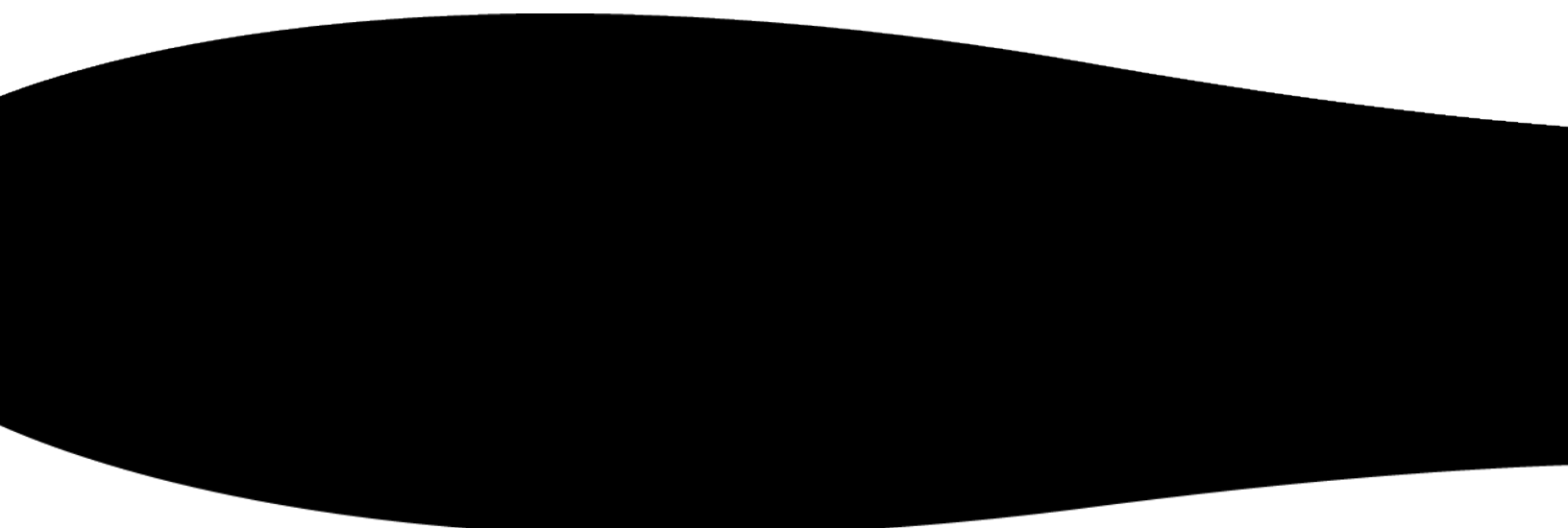
Probleem	Oorzaak	Oplossing
De toonbank werkt geheel niet	De netstekker is niet aangesloten	Sluit de netstekker aan op de stopcontact.
	De zekering in de groepenkast waarop de toonbank is aangesloten is doorgebrand	Vervang de zekering of zet de installatieautomaat op de AAN positie.
	De aardlekschakelaar in de groepenkast staat aan	Zet de aardlekschakelaar in de groepenkast op de juiste positie.
De temperatuur van de toonbank is te hoog.	De verdamper is geblokkeerd met ijs	Schakel de toonbank voor enkele uren uit tot de verdamper geheel vrij van ijs is. Zorg ervoor dat de toonbank leeg is, aangezien de ingestelde koeltemperatuur niet kan worden gegarandeerd. Neem contact op met uw installateur of een gekwalificeerd servicemonteur als het probleem blijft terugkomen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
	De ventilatoren werken niet	Controleer de bekabeling en stroomaansluiting van de ventilatoren. Neem contact op met uw installateur of een gekwalificeerd servicemonteur.
	De inlaat- of uitlaatluchtstroom is vergrendeld	Controleer de inlaat- of uitlaatluchtstroom van de toonbank. Controleer op blokkades wegens overbelading van producten of vervuiling van luchtinlaat/-uitlaat.
	Alarm op het display	Controleer de handleiding van de besturing en neem contact op met uw installateur of een gekwalificeerd servicemonteur.
	Setpoint te hoog	Verlaag het setpoint van de toonbank. Neem contact op met uw installateur of een gekwalificeerd servicemonteur als het probleem blijft terugkomen.
De temperatuur van de toonbank is te laag	Setpoint te laag	Verhoog het setpoint van de display toonbank. Neem contact op met uw installateur of een gekwalificeerd servicemonteur als het probleem blijft terugkomen.

6.2 SERVICE EN CONTACT

Voor vragen of storingen, neem contact op met de Smeva installatiepartner die uw Market toonbank heeft geleverd.

Geen onderhoudscontract? Geen probleem. Wij zijn altijd hier om te helpen. Voor meer informatie over onze service, bezoek <https://smeva.com/> of bel de Smeva servicecentrum op +31(0)88-0124040.



Dedicated to freshness
www.smeva.com

